

Søster Martha.

Charles Ephenre.

Overført fra fransk af M. . . y.

(Fortsat.)
VIII.

Der er trist ude i Plancherville om vinteren. En bidende kold vind blæser igennem træernes bladløse grene. Her og der ligger de straaede huse i lang afstand fra hverandre, og fra deres storsene haver røgen sig som hjerbufter i den taagefulde Luft. Vejene er opbløede, og flokke af skrige krager stryger gennem Luften.

De mørke, tunge, lavthængende skyer hænges af Sted af Vinde og indhylle Bjergene i fugtigt mørke.

Lorens' Sjæl saa det endnu mørkere ud end i Dalen i Plancherville. Han syntes, at han havde forspildt sit Liv. For ethvert Menneſte indtræffer der en skjebningspangert Stund, hvor dets Fremtid skal afgjøres; en Livslykke kan være afhængig af et Minut.

Lorens havde i det ophøjede, afgjørende Øjeblik hørket vist Bestemtbed, Mod og Klarſyn. Han havde ladet den afgjørende Stund i sit Liv glide bort uden at bemærke den.

Denne Stund vil aldrig mere vende tilbage, og fyrretyve Aars Anger og Taarer vil ikke gjøre det ſtede godt igjen.

Ja, Lorens havde forspildt sit Liv. Den uligſkelige, han havde forlovet Angela, og Angela, der var jo Kjærlighedsden, den dybe, skjønne, uendelige Kjærlighed, som Digterne og Helteene have følt den, den grenſeløse Kjærlighed, der ikke lader sig foreſkrive Løse, men trofæder ligger i Samfundets Vedtægter, der tvæler os.

Angela, det var jo ogsaa Videnskaben, en ubegrænſet og hemmelighedsfuld Videnskab, som overgaar al menneskelig Kundskab, og som med et Spring vilde have gjort Lorens til en af Menneſkeheds Velgjørere.

Ved et falſomt Lykkeløst har han oplevet et Under. Han har haft en overnaturlig Madenbaring, og han har ikke draget Fordel af den. Hvilken Daare, ja hvilken treobobelt Daare!

Han har opgivet ethvert Haab. Han ved, at alt er forbi mellem Angela og ham. Bruddet er dybt og ulægeligt; Fortiden vender aldrig mere tilbage. Ingen menneskelig Magt kommer til tilbagefalde det Minut, der er ſoudet, udslette et en Gang udtalt Ord. Et Ord, et eneste Ord har lydt for Angelas Øren med Siglokketklang, og Angela er død for bestandig.

Ude paa Planchervillegaarden var Generalen ene; han havde et Anfald af Gigt, og det faldt ham meget beſværligt at komme ned i Spisestuen, da Maden var anrettet.

„Tat for dette uventede Besøg, som jeg ikke havde kunnet gjøre mig Haab om, min kjære Ven. Hvor det var kjønt af Dem at tænke paa mig gamle Enboer. Er De kommen for at helbrede mig eller for at afsprede Dem selv? Jeg tror nu De har Sorger, Kjæresteforger maaske.“

Lorens rystede paa Hovedet og svarede:

„Det kan man aldrig vide. Selv for de lykkeligste Menneſter er Livet en tung Byrde; i hvert Tilfælde tror jeg, at De vil komme Dem for jeg.“

„Na, De er et stort Barn, Kjærlighedsforger klar ikke Folk i sig; de er ikke en Gaar ſuertelige, men til en vis Grad beſværlige. Nej, hvad der er haardt, det er Tabet af Ungdommen den ſjønne, beruſende Ungdom. Men lad os ikke tale mere herom. Hvad vil De tage Dem for her ude i Enſomheden?“

„Jeg har medbragt nogle Bøger og vil arbejde, som jeg bedst kan. Arbejde er dog den bedste Opſindſe, som endnu er gjort til at raade Bod paa Sjælelidelſer.“

Men Lorens gav sig aldeles ikke til at arbejde. Ikke saa snart havde de spist frokost, før han gik til Præſtegaardens.

„J, der har vi jo vor unge Doktor,“ udbrød den gode Præst; „bringer De godt nyt?“

„Jeg kan endnu ikke ſige Dem noget, men jeg haaber i Aften. . . Jeg maa forſi tale med Søster Martha. Hvad jeg har at meddele, maa være en Hemmelighed imellem hende og mig. Vil De underrette hende om, at jeg om en Time haaber at ſe hende oppe paa Gaarden? Jeg vil tale med hende, bede hende om nogle Forklaringer, og hendes Skjæbne vil blive afhængig af det Svær hun giver mig.“

„De taler i Gaader, men det ſkal ſe, som De onſter. De ved, at jeg har fuldkommen Tillid til Dem, men De maa be-

handle hende med Staaſel, ikke ſandt, kjære Ven?“

Lorens sad i Dagligstuen og ventede paa Søster Martha. Et stort Vaal brændte i Kammeret, medens Snefnusgene pillede mod Ruderne.

Han havde gjenoudbet sin Kandsnærverrelſe og sin Koldblodighed. Jo Menneſters Skjæbne stod paa Spil, hans egen og Angelas. Det er ofte Tilfældet, at dødsdømte i det afgjørende Øjeblik vilde en forfødelig No. Lorens udoiste nu en lignende No.

Søster Martha traadte ind.

„Na, er De der, fromme Søster,“ ſagde Lorens og gik hende imøde. „Kom hen til Jlden for at tørre og varme Dem lidt. Pastoren har rimeligvis ſagt Dem, at jeg gjerne vilde tale med Dem om en meget vigtig Sag?“

„Ja,“ ſvarede Søster Martha, „men jeg forlod ikke, hvad han mente. Det er maaske om mit Helbred?“

„Ja,“ ſvarede Lorens, „det vedrører Deres Helbred — og noaet andet. Lad os først tale om Deres Sundhed.“

„Tatlet være Deres Raad, er jeg nu helt rask. Til Trods for Vinterkulden hofter jeg ikke mere, og jeg har heller ingen Feber.“

„Fromme Søster, ingen kan glæde sig mere over dette uventede Held end jeg.“

Han saa paa Søster Martha og blev ganske rørt.

„Aldrig havde den unge Piges Dine funklet med en venere Glans. Dette blide, uskyldige og frimodige Blik gjorde Lorens helt forvirret, og han ſøgte Kjærligheden til hende vaagne i sin fulde Styrke.“

Han ſamlede hele sit Mod. Han vilde gjøre sin Pligt til det ſidſte.

„Deres Sundhed er nu gjenoudbet, og det er det vigtigſte af alt,“ ſagde han.

„De maa fortælle den ſamme Fremgangsmaade som hidtil, saa behøver vi snart ikke at tænke paa Sygdom og Medicin. Naar jeg har bedt Dem om at komme her hen, saa er det, fordi jeg kan meddele Dem noget vigtigt om Deres Familie.“

„Om min Familie!“ udbrød hun forbauset.

„Eller ſnarere om Grev Meraudes Familie. . . Biv ikke forbauset, fromme Søster, lad mig fortælle Dem dette nærmere. Tilfældet eller maaske Fortnyet har fat mig i Forbindelſe med Deres Formynders Familie og. . .“

„Saa ikke videre,“ ſagde Martha og rejste sig. „Jeg kan gjette, haad de vil foreslaa mig, men jeg ſiger Dem forud, at jeg ikke tager derimod. Efter min Formynders Død blev der tilbudt min Moder en lille Pension; men hun vilde den tilbage, da hun syntes, at man ikke ſkyldte hende noget, og da hun ſandt, at hun ikke kunde modtage en Almisse af Grev Meraudes Arvinger, fordi vor Beslytning havde taget sig af hende og mig. Hvad min Moder har gjort, vil jeg ogsaa gjøre, og det falder mig ſaa meget lettere, som jeg ikke trænger til noget. Om nogle Dage aſlagger jeg Kloſterloſtet, det er min urokkelige Beslutning. Jeg trænger ſaa ikke til den verdens Goder. Søster Martha onſter kun at blive glemt.“

„Fromme Søster. De har misforſtaaet mig: Her er ikke Tale om nogen Almisse.“

„Hvad vilde De vel ſige, hvis Grev Meraudes Arvinger ikke var hans lovlige Arvinger? Hvad vilde De ſige, hvis Grev Meraude hadde eferladt Dem hele sin Formue?“

„Na, det er ikke muligt; hvis jeg ikke kjendte Dem saa godt, kunde jeg fristes til at tro, at De har mig til Bedſte.“

„Fromme Søster, dette er et alvorligt Øjeblik. Svær mig ærlig og op-
rigtig. Naar Grev Meraude beſøgte Dem i Kloſteret, talte han ſaa aldrig til Dem om Fremtiden og om sine Plancher?“

„Nej, aldrig. Hvorfor ſkulde han gjøre det? Hvad kunde han vel have at fortælle mig? Ved De ikke, at han var min Formynder, og at min Fader havde været Skovfoged paa hans Gods?“

„Og De ved intet mere?“

„Nej, ſlet intet mere.“

Søster Martha betragtede Lorens med en ſaa uſtrømt Forbaufelſe, at han ikke vovede at fortsætte.

„Kunsel, fromme Søster, jeg ved, at Grev Meraude har eferladt et Testamente, og at De er hans eneste Arving.“

Søster Martha var bleven ganske bleg. „Udblygd, at jeg spørger Dem derom, men hvorfor taler De ſaaledes til mig? Har De ſet det Testamente? Har De det maaske med?“

„Nej, jeg har desværre ikke ſet det, men jeg ved, at det er til.“

„Og De kan ikke ſige mig noget beſteemt derom?“

„Jeg haabede, at De kunde give mig nogle Bink.“

„Jeg, hvorledes det?“ Sluttes.

Smæld og Smæld.

En ny Prophet. Boulangers Fjender ſtulle dogte ſig, ſiger en Hr. Bøtter i et engelt religiøst Ochristian World. Han har nemlig gjort den Opdagelſe, at den tapre General Naon indeholder det hemmelighedsfulde Tal 666. Den 11. April næſte Aar vil der ſe en Forandring, og kort efter vil Boulanger blive den ypperſte i en Forbundsſtat, der beſtaar af ti Kongeriger. Dette Forbund vil beſtaa til 1897, da der vil blive en almindelig Omvæltning, som ſkal bane Vejen for Antikriſten, der i Følge Hr. Bøtters Formening er Jerome Napoleon. Et Aar for dette ſer, ville 144,000 Menneſter, hvem Jorden ikke længer er værdig at huſe, blive optagne til Himlen.

Dr. W. Roemer, Peoria, Ill. ſtriver: „Imod Fortfølelſe, Hoſte, daarlige Strube og Smerte i Dryſtet gives inet bedre end Dr. August Kønigs Dryſtthe, som jeg ofte anbefaler.“

Pa a høje Tid. „Patientens Tilſtand,“ ſagde en Læge, „er højt betænkelig; var jeg kommen en Time ſenere i Dag, ſaa var han ſikkert død i Gaar.“

Maveſaſthed fordærvet Blodet! De Witts Little Early Riſers kurerer Maveſaſthed. Aarsagen hjernet, Sygdommen kureret.

Bore Benner bør bruge De Witts Hoſte og Tæringskur. Ingen Skuffeſe, og det forſtjener den Ros alle, der prøver det, tildele det. — M. Sjøholm, Apotheker.

En iſt Rejſende, som stod og betragtede Niagaraanfaldet, blev af en Nabo ſpurgt, om han ikke syntes, at dette var det mærkværdigſte, han hadde ſet. — „Nej, hvorfor det?“ ſvarede Rejſenden: „jeg gad nok vidſt, hvad Vandet e llers vilde gjøre.“

Hovedpine, Afkæftelſe, Kvalme, Bindel hurtig og behageligt fordreene ved Dr. J. H. McKeans Liver og Kidney Pills (Smaapiller.)

En elegant klædt ung Mand onſkede et Vas paa Politiſkontoret. — „Hvilkten Haandtering?“ ſpurgtes der. — „Jeg er Haartunniner.“ — „Udtryk Dem tydeligere. . . Er De Friſer eller Børſtenbinder?“

Vaade Luſt og Vand er opfyldte med Mikrober, eller Sygdomsſpiter. For at tilgegne ſig den for Modſtanden af diſſe ødelæggende Atomer nødvendige Styrke er der ingen Blodrenſer, der maaler ſig med Avers Sarsaparilla.

Hvonen tilhører det intet menneskelig Væſen at udøve, og hvo, der gjør det, griber ind i en højere Magts Net.

De Witts Little Early Riſers; eneste Pille mod kroniſt Maveſaſthed og Uforbeſtylghed. Intet ſaa godt.

Diſ Hoſte varer ikke hele Vinteren; Du holdes ikke vaagen om Natten; Du ſaar øjeblikkelig Lindring, hvis Du bruger De Witts Hoſte- og Tæringskur.

Praktiſt Dreng. „Forſtaar J nu alleſammen dette om Forbelingen af Land og Vand paa Jordens Overflade?“ ſpurgte Læreren efter at have viſt paa en Globus, hvorledes de ſtore Oceaner ſtilte mellem Verdensdelene. „Og du Die,“ ſortatte Læreren, „kan du ſaa ſige mig, hvad alſaa du og din Far gaa Jordens rundt?“ Die: „Nej!“ Læreren: „Det er rigtig, hvorfor ikke, Die?“ „Fordi Far er død!“

En god Rindſalve.

Det er en Formidſe at anbefale Beggs tropiſke Salve. Den har givet forunderlig Tilfredſtillelſe i at tilne Veirandſel, haade hos Menneſter og Dyr. I Tilfælde af Forvidelſe, Læſioner, gamle Saar eller Pine i Siden, Lunger og Nyg gives der ingen anden Salve, der kan bringe ſaa hurtig og værdig Lindring. Hver Flaſke garanteres. Pris 25 og 50 Cents. Forhandles af Apotheker M. Sjøholm, Dannebrog.

Rheumatisme og Katarth forarsaget af tyndt Blod kureres ved Avers Sarsaparilla.

Den ny Opdagelſe.

De har hørt Deres Naboer omtale den. Eller De er maaske ſelv en af dem mange, der af Erfaring ved hvor godt den er. Har De en Gang prøvet den, er De ogsaa ſikkert en af dens ſtærkeſte Benner; for det forunderlige ved Dr. Kings New Discovery er, at naar det er brugt, er det ſikkert en ſaadan vil Du ſindes i alle Tilfælde. Det garanteres i alle Tilfælde eller Refuſe betales tilbage. Forhandleren ſit paa Sjøgødens Apoteker, Dannebrog.

En paalidelig Hoſteſirup.

Vi har været ſaa heldige at ſitre os Agenturet for Beggs Cherry Hoſteſirup. Det er en troværdig Medicin og vi garanterer enhver Flaſke til at give Tilfredſtillelſe. Det ſkulde glæde os om vore Kunder vilde give den en Prøve.

Forhandles af M. Sjøholm, Apotheker, Dannebrog.

Kontrol. Enhver ærlig Mand vil taale, ja ſikke Kontrol; det er kun de ſlette, som ikke kan fordrage at blive kontrollerede.

Dr. Johan Carl Miller, Petin, Ill., ſtriver at han var ſengeliggende i 4 Uger af Gigt og kunde ikke en Gang bruge Krykker, men blev varigt kureret ved St. Jacobs Olje.

Opſæt ikke. Det er en af de ſtærkeſte Fejlagelſer, som kan begaaes, at udsætte en god Handling til en bedre Lejlighed.

Hovedpine ſtammer direkte fra Mavevorden. Kurer diſſe ved Brugten af De Witts Little Early Riſers, og Hovepinen forſvinder. Udblings-Pillen alle vegne.

Vi ſælger flere De Witts Little Early Riſer-Piller end nogen anden Slags. Deres Virkning er let, ſmærtet ikke, og god Regulator for Lever, Mave og Indvolbe. — M. Sjøholm, Apotheker.

Det Taal. Derſom jeg nogenſinde har ſagt et uventligt eller bittert Ord til dig kjære Amanda, ſagde Hr. Hanſen til Fruen, „tager jeg dem her ved tilbage alleſammen.“ „Na, din Hykler, jeg forſtaar dig nok, du vil tage alle dine ſale Ord tilbage bare for at bruge dem en Gang til; jo jeg ſjønner det nok,“ ſvarede Fruen.

Den ſvagelſte Natur taaler Dr. J. H. McKeans Tar Wine Lung Balm. Sikker Middeſ for Fortfølelſe, Hæshed og Strube- og Lungelſge. — Ikke nødvendig at ſøelge en af de ſtore Udrensningſpiller, naar en af Dr. J. H. McKeans Liver og Kidney Pills klarer det.

Hurtig, fejler aldrig. De Witts Hoſte- og Tæringskur. Middeſ mod Aſhma og den Feber, der følger Fortfølelſe.

Ville af Storrelſe, ſtor i Fruſt: De Witts Little Early Riſers, Bedſte Pille for Maveſaſthed, Hovedpine, ſur Mave.

(Korrespondence)

Kaſſon, Minn., 9de Oktbr. 1890. Det er en ſtor Glæde for mig at være Agent for den beſjendte Medicin Kuriko, thi i tre Aar var jeg ſyg og opgiivet af Lægerne. Jeg prøvede næſten alle Sorter Patent Mediciner, men intet hjalp. Saa anbefalede en Ven, Jens Pedersen, mig at forſøge Kuriko, af hvilken han hadde prøvet nogle ſaa Flaſker. Men da han ikke hadde Penge nok til at ſende efter mere Kuriko, ſaa kjøbte jeg en Kasse, og eſterat have brugt Medicinen i ganske kort Tid, var jeg aldeles frisk og rask igjen. Min nærmeste Nabo var ſaa elerbilig af Gigt og Rheumatisme, at han hadde prøvet haade hvad Lægen for-maaede ſamt ogsaa alle mulige Patent-Mediciner, men alt til ingen Nytte. Saa vil vi høre at der boede en Agent for Kuriko 40 Mile herfra. Hos denne ſil vi da kjøbt en Flaſke Kuriko og eſter at have brugt denne blev han fuldkomment frisk, og kan ikke noſtom priſe Medicinen. Føder J. Veth, Eſtet i den Danſke Kirke.

Den ſtærkeſte smærteløse underliden af en malet Kærlig, Systemet traver renn Blod, for at nære Sundhedens og Sygtenes Elementer. Bedſte Blodrenſer er Dr. J. H. McKeans Sarsaparilla.

Naar man er ſyg er det af ſtor Vigtighed at blive behandlet af en dygtig og ſamvittighedsfuld Læge. Dr. N. Rosenbergs Co. i Chicago, hvis Vertiſement ſaar at læſe i en anden Spalte af Bladet, har i over 25 Aar haft Ny for- at være en af Amerikas ypperligſte Lægeaſtalter for Behandling af alle Sygdomme af kroniſt og hemmelig Natur. Dr. Rosenbergs to Vegebøger, som ere udmærkede og paalidelige i enhver Hensende ſendes frit til Enhver, ſom indlægger Frimærker til Poſtpoſto.

Det forſte Skridt.

Du er maaske afkræftet, kan ikke ſpise, kan ikke ſøve, kan ikke tænke, kan intet gøre tilfredſtillende, og det underer dig hvad der kan være i Vejen. Du bør da lade Kædæſſen, det er det forſte Skridt til nærværende Afkæftelſe. Du trænger til en Kædæſtalter og en ſaadan vil Du ſindes i alle Tilfælde. Det garanteres i alle Tilfælde eller Refuſe betales tilbage. Forhandleren ſit paa Sjøgødens Apoteker, Dannebrog.

St. Paul Nationalbank.

— Efterfølger til —
Howard County Bank,
St. Paul, Nebraska.

Autoriseret Kapital: \$200,000 — Udbetalt Kapital: \$50,000
Udfører almindelig Bankforretning. Bekſter udlejes paa alle Europas levende Byer, Dampſkibs-Billetter tilſalg, til og fra alle europæiſke Puncter. Penge udblaanes paa gunſtige Vilkaar. Vi gjør Ublaaminger i gode Farme en Specialitet.

Dannebrog Lumber Co.

— Bedſte Kvalitet af —
Lumber, Kalk, Cement, Binduer, Døre, Tagmateriale ſamt alt Slags Bygningsmateriale. Kom og ſe os! Tilfredſhed forſiktes.
H. Petersen,
Manager.

North Platte Lumber Co.

Howard City, Nebraska.
— handler med —
alle Slags Tømmer og Byggemateriale
God Kvalitet og lave Priſer.
Vi ſælger til St Paul Priſer
J. A. Cutler,
Manager

Mærk. Mærk.
PENGE <TIL> **LAANS.**
Saavel mod Grundjendoms- som Personlig Sikkerhed
TIL LAVESTE GANGBAARE RENTER ſaas hos
PAUL ANDERSON
ST PAUL, NEBRASKA.

Paa ret Kjøb igjen!

Smed A. A. Jønsens gode Humør, der ved den ſenere Tidſ Afſætning af Bløve, Majsplanter, Harver og alle mulige Nødvæſtaker er bragt op til 150 Gr. over Zero. Og nu kommer Beſtillingerne paa Selvbinderne. Hans Dannebrog Smede- og Maskin-Værkſted udfører fremdeles alt under Smede- og Maskinforretning henſeende ſmukt og ſolidt. Ligeledes alt Træ- og Vogn-Arbejde.
A. A. Jønsen, Dannebrog, Nebr.

LÆS OG FORBAUSES; kom og kjob!

30 Yards mørkt ALIKO for	\$1.00
20 " allerbedste KALIKO for	1.00
16 " indigoblaat KALIKO for	1.00
20 " GINGHAM for	1.00

BOMULDS- OG ULD-FLOREL

— aldrig for saa billigt. —
HALVANDEN YARDS BREDE FLONELSKJOLETOJER
— alle Farver 50 Cts. Yarden.

Dragter for Dreng, \$1.00 og højere.
" " Mænd, \$3.00 og højere.
Overfrakter for Mænd, \$2.00 og højere.

Stovler, til næsten det Halve af
Skø, af
Filtstovler, hvad det nu koster
Gummivarer.

Det vil betale sig for Dig

at kjobe dine

KLÆDER, DRY GOODS, FODTOJ

— hos —
S. N. WOLBACH,
ST. PAUL, NEBR.